



## بخشی از ترجمه مقاله

عنوان فارسی مقاله :

مشخصات استاندارد برای توفال قیری ساخته شده از پشم شیشه و  
مسطح شده با مواد معدنی

عنوان انگلیسی مقاله :

Standard Specification for Asphalt Shingles Made from  
Glass Felt and Surfaced with Mineral Granules



توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل  
با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.



## بخشی از ترجمه مقاله

8.1.7.7 *Failure*—Failure of a specimen in this test is defined as cracking of the filled coating asphalt which exposes the reinforcement of the shingle. The cracking shall be visible to the naked eye when the specimen is viewed in the bent condition on the mandrel block and shall not include separation of granules or other superficial fissures which do not extend through the filled coating asphalt surface to the reinforcement. Fracture through the specimen is considered a failure.

8.1.7.8 *Report*—Report the nature of the sample, the sampling procedure, the conditioning/test temperature, and the number of specimens passing the pliability test.

8.1.7.9 *Precision and Bias*—No statement is made about the precision of the procedure in 8.1.7.6 for measuring pliability since the results merely state whether there is conformance to the criteria specified in the procedure. This method of measuring pliability is biased against thicker shingles because the stress experienced in the surface of the specimen as they are bent over the mandrel increases as the thickness of the specimen increases. The method becomes a more severe test as the thickness of the shingle increases.

7-7-1-8 شکست-شکست یک نمونه در این آزمون به عنوان ترک خوردگی قیر پوششی تعریف می شود که این قیردارای تقویت های توفالی است. این ترک خوردگی باید با چشم غیر مسلح قابل دیدن باشد و این ترک خوردگی باید در زمانی که نمونه در شرایط خمش در بلوک مندرل قابل مشاهده باشد و باعث جداسازی مواد دانه ای یا دیگر چین خوردگی های سطحی نباشد. شکستگی ایجاد شده در نمونه به عنوان یک شکست در نظر گرفته می شود.

8-7-1-8 گزارش-ماهیت نمونه، روش نمونه گیری، درجه حرارت / آزمون و تعداد نمونه عبور از آزمون قابلیت انعطاف پذیری را گزارش دهید.

9-7-1-8 دقت و انحراف-هیچ جمله ای در مورد دقت این روش در 8.1.7.6 برای اندازه گیری قابلیت انعطاف ذکر نشده است زیرا نتایج صرفا به گونه ای هستند که ممکن است با معیارهای مشخص شده در این روش مطابقت داشته باشند. این روش اندازه گیری قابلیت انعطاف برای توفال های ضخیم تر مغرضانه است زیرا در سطح نمونه در زمانی که نمونه های تحت خمش قرار می گیرند. این روش یک آزمون سختگیرانه تری است زیرا که ضخامت توفال را افزایش می دهد.



### توجه !

این فایل تنها قسمتی از ترجمه میباشد. برای تهیه مقاله ترجمه شده کامل با فرمت ورد (قابل ویرایش) همراه با نسخه انگلیسی مقاله، [اینجا](#) کلیک نمایید.

برای جستجوی جدیدترین مقالات ترجمه شده، [اینجا](#) کلیک نمایید.